

EP

الأمم المتحدة

Distr.
GENERAL

UNEP/OzL.Pro/ExCom/50/5/Add.1
23 October 2006

ARABIC

ORIGINAL: ENGLISH

برنامج
الأمم المتحدة
للبيئة



اللجنة التنفيذية للصندوق المتعدد الأطراف
لتنفيذ بروتوكول مونتريال
الاجتماع الخمسون
نيودلهي، 6-10 نوفمبر / تشرين الثاني 2006

إضافة

خطة الأعمال لعام 2006

تصدر هذه الوثيقة لإضافة القسم التالي بشأن الالتزامات الأجلة والتغييرات الأخرى المصاحبة وكذلك توصيات إضافية.

إن وثائق ما قبل الدورات قد تصدر دون إخلال بأي قرار تتخذه اللجنة التنفيذية بعد صدورها.

لأسباب اقتصادية، لقد تمت طباعة هذه الوثيقة بعدد محدود، فيرجى من المندوبين أن يأخذوا نسختهم معهم الى الاجتماع وألا يطلبوا نسخا إضافية

• الرجاء الاستعاضة عن الجدول 2 بما يلي:

الجدول رقم 2

الموافقات والطلبات المقدمة والرصيد الذي لابد من الموافقة عليه من أجل استخدام كامل لموازنة خطة أعمال عام 2006 (بالدولار الأمريكي)

بنود الميزانية	القيمة الإجمالية لخطة أعمال عام 2006*	الموافقات الممنوحة في الاجتماع الثامن والأربعين	الموافقات الممنوحة في الاجتماع التاسع والأربعين	الطلبات المقدمة إلى الاجتماع الخمسين	الرصيد الضروري من أجل استخدام كامل لموازنة عام 2006	الطلبات المقدمة إلى الاجتماع الخمسين - المسحوبات الممكنة*	الرصيد الضروري من أجل استخدام كامل لموازنة عام 2006 (بإستثناء المسحوبات الممكنة)	نشاطات عام 2007 المقدمة إلى الاجتماع الخمسين	نشاطات عام 2007 المقدمة إلى الاجتماع الخمسين للصرف في عام 2007
الوكالات الثنائية	8,129,541	3,875,308	1,046,460	1,905,110	1,302,663		1,302,663		
برنامج الأمم المتحدة الإنمائي	21,855,663	4,494,744	2,062,543	12,396,645	2,901,731	1,361,958	4,263,689		
برنامج الأمم المتحدة للبيئة	19,787,777	1,201,710	1,005,241	12,324,556	5,256,270		5,256,270	60,000	
منظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية	22,125,016	2,312,345	3,798,919	13,328,487	2,685,265	2,713,807	5,399,072	10,761,962	
البنك الدولي	82,031,744	53,063,869	13,093,149	23,497,070	-7,622,344	3,812,852	-3,809,492	41,925,000	41,925,000
برنامج المبردات العالمي	2,435,800	2,444,888			-9,088		-9,088		
الأمانة / اللجنة التنفيذية	4,546,095			5,055,183	-509,088		-509,088		
الوحدة المركزية	5,047,000			5,082,000	-35,000		-35,000		
أمين الخزنة	500,000			500,000	0		0		
الإجمالي	166,458,636	67,392,864	21,006,312	74,089,051	3,970,409	7,888,617	11,859,026	52,746,962	41,925,000
الموافقات الممنوحة في الاجتماع الثامن والأربعين	67,392,864								
الموافقات الممنوحة في الاجتماع التاسع والأربعين	21,006,312								
جميع الطلبات المقدمة إلى الاجتماع الخمسين (بإستثناء التمويل من خطط أعمال عام 2007)	74,089,051								
ما تبقى من مبلغ 164.6 مليون دولار أمريكي في موازنة عام 2006	3,970,409								

* لا يشمل ذلك سحب الشريحة النهائية مؤخرا لمشروع إزالة المركبات الكلوروفلوروكربونية في ليبيا الذي قدمه اليونيدو والذي يبلغ 298 793 دولارا أمريكيا.

- بعد الجدول 2، أضف الفقرة 7 (مكررا) لتقرأ على النحو التالي:

7 (مكررا) في اجتماعها الثامن والأربعين، اعتمدت اللجنة التنفيذية تخصيصا للموارد بمقدار 164.47 مليون دولار أمريكي في عام 2006، و 165.57 مليون دولار أمريكي في عام 2007، و 139.96 مليون دولار أمريكي في عام 2008 (المقرر 3/48(ب)). ويشير الجدول 2 إلى أن مبلغا وقدره 3 970 409 دولارات أمريكية تبقى في ميزانية عام 2006 استنادا إلى مستوى الطلبات المقدمة. ومن الوجهة التاريخية، فإن أي مبالغ متبقية في خطة أعمال السنة الأولى من تخصيص الميزانية الثلاثية يتم نقلها إلى تخصيص موارد السنة الثانية. وكذلك حيث أن المشاريع والأنشطة قد قدمت إلى الاجتماع الخمسين من تخصيص موارد عام 2007، يمكن تعديل تخصيص موارد عام 2007 بأي موارد متبقية من خطة أعمال عام 2006 وأي موافقات من تخصيص الموارد في عام 2007 التي يمكن الموافقة عليها في عام 2006.

الالتزامات الآجلة

- أضف الفقرتين 12 (مكررا) و 12 (ثالثا) والجدول 5 على النحو التالي:

12 (مكررا) تتكون الالتزامات الآجلة، ضمن أمور أخرى، من تمويل الاتفاقات المتعددة السنوات و "الأنشطة العادية الأخرى" مثل التعزيز المؤسسي، وميزانية أمانة الصندوق، وتكاليف اجتماعات اللجنة التنفيذية، وبرنامج المساعدة على الامتثال التابع ليونيب، وتكاليف الوحدة الرئيسية في يوتنديبي، ويونيدو والبنك الدولي. ويستند تمويل "الأنشطة العادية الأخرى" على تنبؤات الصندوق المتعدد الأطراف في الفترة 2006-2010 بالنسبة لخطة إزالة المواد المستنفدة للأوزون.

12 (ثالثا) يقدم الجدول 5 المبلغ الإجمالي للالتزامات الآجلة مع افتراض أن الطلبات المقدمة إلى الاجتماع الخمسين سيتم الموافقة عليها حسب المستوى المطلوب. وإذا تمت الموافقة على الاتفاقات المتعددة السنوات عند القيم التي قدمت إلى الاجتماع الخمسين، سيحتاج الأمر إلى مبلغ وقدره 7 ملايين دولار أمريكي لتغطية الالتزامات الآجلة. ويبلغ مجموع الالتزامات للفترة 2009-2014، 93 مليون دولار أمريكي.

الجدول 5

الالتزامات الآجلة (2006-2014) (بالدولار الأمريكي)

المجموع	2014	2013	2012	2011	2010	2009	2008	2007	2006	الوصف
273,196,142	2,249,698	537,500	537,500	2,687,500	728,121	27,827,445	53,147,609	76,401,842	109,078,927	الشرائح السنوية للاتفاقات المتعددة السنوات بعد موافقات في عام 2005
3,518,073						220,049	863,570	483,975	1,950,479	الشرائح السنوية للاتفاقات الجديدة المعتمدة في الاجتماعين الثامن والأربعين والتاسع والأربعين
276,714,215	2,249,698	537,500	537,500	2,687,500	728,121	28,047,494	54,011,179	76,885,817	111,029,406	المجموع الفرعي (الاتفاقات)
128,159,261					31,199,828	26,380,486	29,914,079	25,135,931	15,528,938	تمويل الأنشطة العادية
404,873,476	2,249,698	537,500	537,500	2,687,500	31,927,949	54,427,980	83,925,258	102,021,748	126,558,344	مجموع الالتزامات حتى تاريخه
7,025,454					213,155	298,674	1,527,892	1,368,368	3,617,366	الشرائح السنوية للاتفاقات الجديدة المقدمة إلى الاجتماع الخمسين
411,898,930	2,249,698	537,500	537,500	2,687,500	32,141,104	54,726,653	85,453,150	103,390,116	130,175,709	المجموع بما في ذلك الطلبات المقدمة إلى الاجتماع الخمسين

• بعد الفقرة 14 (ب)، أضيف التوصية "ج" و "د" لتقرأ على النحو التالي:

(ج) أن تأخذ علماً بأن مخصصات عام 2007 سيتم تعديلها استناداً إلى أي أموال متبقية من مخصصات عام 2006 وأي موافقات في عام 2006 من مخصصات عام 2007.

(د) أن تأخذ علماً بأن مستوى الشرائح السنوية المقدمة إلى الاجتماع الخمسين للموافقة عليها تبلغ ما مجموعه 7 025 454 دولاراً أمريكياً وأنه نتيجة لذلك، سيبلغ إجمالي الالتزامات للفترة 2009 إلى 2014 ما مجموعه 93 مليون دولار أمريكي.
